



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 15 septembre 2010**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 15 septembre 2010

Ordre du jour

CE *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 20 septembre 2010

Ordre du jour

CE *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 23 septembre 2010

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1092982011

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux de réfection et de modernisation de la mécanique de bâtiment du secteur de la filtration à l'usine de production d'eau potable Atwater.

Appel d'offres public

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1100185010

Mettre fin à l'appel d'offres no. 10-11259 visant à retenir les services professionnels d'une firme pour la conception des modules d'interprétation des collections vivantes de l'Arboretum du Jardin botanique de Montréal et autoriser le lancement d'un nouvel appel d'offres pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée en architecture du paysage et muséologie pour la recherche, la scénarisation, le design, l'implantation, la rédaction, la traduction et la surveillance des travaux d'installation des d'éléments d'interprétation de l'Arboretum du Jardin botanique de Montréal - Projet : #Jar-1001.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1104002031

Autoriser le lancement d'appels d'offres publics pour les travaux de réfection de chaussée par remplissage mécanisé de nids-de-poule et de planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans différentes rues de la Ville de Montréal.

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1092982016

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux de réfection et de modernisation des pompes d'eau brute du secteur de la filtration à l'usine de production d'eau potable Atwater.

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1101119001

Autoriser une dépense additionnelle de 623 810 \$ taxes incluses pour la décontamination du terrain de l'écocentre LaSalle dans le cadre du contrat accordé au Groupe Vespo ( 9052-1170 Québec inc.) (CG09 0211) majorant ainsi le montant total du contrat de 7 725 916,87 \$ à 8 349 726,87 \$ taxes incluses. Autoriser une dépense additionnelle de 252 340 \$ taxes incluses, pour le suivi de la décontamination du terrain de l'écocentre LaSalle dans le cadre du contrat octroyé à la firme Dubois Girard (CE07 1983), comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant, majorant ainsi le montant total du contrat de 403 439,98 à 655 779,98 \$ taxes incluses. Autoriser une dépense additionnelle de 109 000 \$ taxes incluses pour les dépenses incidentes. Accepter les subventions de 397 654 \$. Dépense nette de taxes après subventions de 543 856 \$.

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction des immeubles - 1093777002

Octroyer un contrat à Johnson Controls sous réserve de l'approbation par la Direction des immeubles de l'étude de faisabilité détaillée de Johnson Controls confirmant les termes de sa proposition de travaux d'amélioration du rendement écoénergétique des bâtiments : 0095 Complexe sportif Claude-Robillard, 0138 Garage Madison, 3679 Quartier Général du SPVM et 3685 Centre opérationnel nord et Environnement, pour un montant de 7 129 484 \$ (taxes et contingences de 400 000 \$ incluses) - 3 soumissionnaires (3 conformes).

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1103827017

Octroyer un contrat au montant de 3 601 450,56 \$ à Terramex Inc. pour l'exécution des travaux de la phase 4A (lot QDS-4A-EG) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 3 soumissions. Autoriser une dépense de 3 745 450,56 \$ (contrat et dépenses incidentes).

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1101511016

Octroyer un contrat au montant de 1 259 002,98 \$, à construction DJL inc. pour la construction d'une surface en béton compacté au rouleau sur le site du dépôt à neige Ray-Lawson dans l'arrondissement Anjou - soumission 1111 (3 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1101511018

Octroyer un contrat au montant de 429 940, 88 \$, taxes incluses, à Construction Soter inc. pour la réfection de chaussée par fraisage à chaud, là où requis, sur différentes voies cyclables de l'agglomération de Montréal. Contrat FC-03 (Pistes cyclables - Agglo. 2010). Soumission 1115 ( 1 soumissionnaire).

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1101511017

Octroyer un contrat au montant de 435 246, 00 \$, taxes incluses, à Construction Soter inc. pour la réfection de chaussée par fraisage à chaud, là où requis, sur différentes voies cyclables de l'agglomération de Montréal. Contrat FC-02 (Pistes cyclables - Agglo. 2010). Soumission 1112 ( 1 soumissionnaire).

Contrat de services professionnels

CE Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1084467007

Ratifier une dépense additionnelle de 16 342,05\$ (taxes incluses) à la firme Genivar société en commandite pour les services professionnels relatifs à la surveillance des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc par gainage structural sur les rues Dazé, Meunier, Jeanne-Mance et Saint-Urbain dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville (CE06 1870) et de majorer le montant de ce contrat de 79 729,39\$ à 96 071,44\$

Contrat de services professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101035005

Retenir les services professionnels d'une équipe de professionnels comprenant les services en architecture et en ingénierie (mécanique, électricité, structure et génie civil) formée par les firmes Girard Côté Bérubé Dion architectes et Génivar services d'ingénierie pour la rénovation et la mise à niveau de bâtiments occupés par le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM). Dépense totale de 177 662,30 \$ / Approuver le projet de convention à cette fin - Appel d'offres public 10-11313 - (3 soum.)

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1104002034

Accorder un contrat de services professionnels à GENIVAR Société en commandite pour la surveillance de travaux de réhabilitation d'aqueduc (contrat # 1 - 4 soum., 1 seul conforme) pour une somme maximale de 450 000 \$, taxes incluses, et accorder un contrat de services professionnels à CIMA + pour la surveillance de travaux de réhabilitation d'égout (contrat # 2 - 3 soum., 1 seul conforme) pour une somme maximale de 450 000 \$, taxes incluses, ou pour une période maximale de 24 mois à partir de la signature des conventions - appel d'offres public 10-11289 / Approuver deux projets de convention à cette fin.

Immeuble - Acquisition

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094306003

Approuver le projet d'acte par lequel 4536631 Canada inc. vend à la Ville, afin de réaménager le carrefour Henri-Bourassa et Pie-IX, l'immeuble avec bâtisse commerciale dessus érigée, loué à la compagnie 9086-7508 QUÉBEC INC., abritant le magasin « Meubles en Gros », situé au 11401, boulevard Pie-IX, Montréal, arrondissement de Montréal-Nord, pour le prix de 2 675 000 \$, plus la TPS et la TVQ si applicable, sujet aux termes et conditions stipulées au projet d'acte

Immeuble - Aliénation

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100783001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Construction M2 inc. un terrain vacant situé sur la rue André-Arnoux, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, d'une superficie d'environ 550,3 mètres carrés, pour la somme de 100 000 \$. N/Réf. : 14-41-3

Immeuble - Aliénation

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières -*  
1100783004

Fermer comme domaine public et approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Faubourg Ahuntsic inc. un terrain vague aux fins d'assemblage situé dans le quadrilatère formé par le boulevard Henri-Bourassa, l'avenue Millen, le boulevard Gouin et la rue Basile-Routhier, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, pour la somme de 867 825 \$, duquel sera défalqué un montant maximal de 105 000 \$ pour tenir compte des surcoûts de construction liés à la réhabilitation des sols. N/Réf : 31H12-005-1954-02

Immeuble - Aliénation

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières -*  
1100783003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à 9191-1263 Québec inc., à des fins de ressources intermédiaires en lien avec le réseau de la santé, un terrain vacant situé au sud-est de l'intersection formée par l'avenue du Parc et la rue Jean-Roby, dans l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension, d'une superficie de 20 986 pieds carrés, pour la somme de 1 678 880 \$, de laquelle sera défalqué un montant maximal de 230 000 \$ afin de tenir compte des surcoûts de construction du projet liés à la réhabilitation des sols. N/réf : 9-9-3

Immeuble - Location

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières -*  
1100259010

Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue à l'Association des employés retraités de la Ville de Montréal inc., à des fins de bureaux, des espaces au rez-de-chaussée et à l'étage dans l'édifice situé au 791, rue Jarry Est (0377), d'une superficie de 195,38 mètres carrés, pour une période de cinq ans à compter du 1er juillet 2010, moyennant un loyer annuel de 500,00 \$ plus la T.P.S.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM *Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -*  
1103227002

Afin de se conformer aux règles des programmes de financement gouvernementaux à l'appui du projet de construction du 2-22 Sainte-Catherine Est, approuver une nouvelle convention entre la Ville et la Société en commandite 2-22 établissant les modalités de versement de la contribution de 5 M\$, pris à même l'entente de 140 M\$ entre la Ville et le MAMROT, et résilier l'ancienne convention entre la Ville et la Société de développement Angus.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1100236001

Autoriser la Société d'habitation et de développement de Montréal à signer une entente avec MERLIN-EBC S.E.N.C. dans le cadre de son programme Accès Condos et selon les modalités décrites au sommaire.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1100263001

Autoriser le déplacement de madame Manon Barbe, membre du comité exécutif, responsable du transport, pour assister au déjeuner de remises de prix le lundi 27 septembre 2010 à l'occasion du congrès annuel de l'Association des transports du Canada qui se tiendra à Halifax du 26 au 29 septembre prochain. Montant estimé: 589.10 \$.

Budget - Autorisation de dépense

CM Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1100429001

Autoriser la vente de huit manchots papous à la société Wildlife Concepts International inc. et autoriser une dépense de 200 000 \$ US pour améliorer les systèmes de traitement de l'eau du bassin de l'écosystème du Saint-Laurent marin du Biodôme afin d'en améliorer la qualité.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction générale , Direction propreté et déneigement - 1100915003

Autoriser un virement budgétaire de 367 000 \$ pour l'acquisition d'équipement de déneigement supplémentaire destiné aux arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville (245 000 \$) et de Lachine (122 000 \$)

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et verdissement - 1100163003

Autoriser un virement budgétaire provenant de l'administration du Service du développement et des opérations (SDO) à la Direction des grands parcs et du verdissement au montant de 106 900 \$

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Ahuntsic-Cartierville , Direction performance greffe et services administratifs - 1101616002

Autoriser de financer une dépense maximale de 2 700 000 \$, à partir d'un règlement d'emprunt corporatif, afin de permettre la réalisation de deux projets subventionnés dans le cadre du Programme infrastructures Loisirs (PIL), aux parcs Louisbourg et Ahuntsic dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Capital humain , Bureau du directeur principal - 1103027002

Adopter un projet de règlement afin de modifier le Règlement sur les services (05-013) - Création du Service du contrôleur général

Règlement - Avis de motion

CM Développement et des opérations , Direction de l'habitation - 1100196001

Bouquet de mesures pour familles : adopter les projets de règlements modifiant le Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (03-013) et le Règlement sur la subvention à la rénovation résidentielle pour la réalisation de travaux ciblés (03-006) ainsi que les projets d'ordonnances abrogeant les ordonnances relatives à l'établissement de quotas de logements à subventionner à l'égard de certaines catégories de bâtiments admissibles au Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (03-013-1.1) et au Règlement sur la subvention à la rénovation résidentielle pour la réalisation de travaux ciblés (03-006-2).

Règlement - Adoption du second projet

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1084400094

Adopter le second projet de règlement, révisé, du Règlement autorisant la démolition, et la construction de bâtiments ainsi que la transformation et l'occupation à des fins résidentielles de l'ancien Séminaire de Philosophie (Collège Marianopolis), situé au 3880, chemin de la Côte-des-Neiges, en vertu de l'article 89 paragraphe 5 de la Charte de Montréal

Règlement - Adoption

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1093751001

Adopter le règlement révisé modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal quant à la propriété de l'ancien Séminaire de philosophie située au 3880, chemin de la Côte-des-Neiges dans l'arrondissement de Ville-Marie et introduisant dans son Document complémentaire des paramètres tenant compte des mesures de protection et de mise en valeur élaborées à l'égard du mont Royal

Règlement - Adoption

CM Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1101385001

Adopter, avec modification, le Règlement modifiant le Règlement autorisant la construction, la transformation et l'occupation du centre de tennis du parc Jarry (03-093).

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Direction générale , Direction du greffe - 1100712003

Approuver le Règlement R-114 autorisant un emprunt de 182 398 045 \$ pour financer l'acquisition et la mise en service d'un système d'aide à l'exploitation et d'information aux voyageurs pour le réseau des autobus

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance